

**Заключение диссертационного совета Д 01.021.06 на базе
Государственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Донецкий национальный университет»
Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики
по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук**

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета Д 01.021.06 от 01.06.2018 № 9

**О ПРИСУЖДЕНИИ
КОСИЦКОЙ АЛИНЕ ГЕННАДЬЕВНЕ
ученой степени кандидата филологических наук**

Диссертация «Структурно-семантические особенности наименований человека в искусстве (на материале английского и немецкого языков)» по специальности 10.02.04 – германские языки принята к защите 27 марта 2018 г., протокол № 6, диссертационным советом Д 01.021.06 при ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет» Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики (283001, г. Донецк, ул. Университетская, 24, приказ Министерства образования и науки ДНР от 22.07.2016 г. № 781).

Соискатель: Косицкая Алина Геннадьевна 1988 года рождения.

В 2011 году с отличием окончила Донецкий национальный университет по специальности «Перевод (английский, немецкий языки)».

С 1 сентября 2011 года по настоящее время работает преподавателем кафедры теории и практики перевода ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет». В 2016 году окончила очную аспирантуру по специальности 10.02.04 – германские языки.

Диссертация выполнена на кафедре германской филологии ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет» Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики.

Научный руководитель – Басыров Шамиль Рафаилович, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры германской филологии ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Официальные оппоненты:

1. Петренко Александр Демьянович, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теории языка, литературы и социолингвистики, директор Института иностранной филологии ФГБОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского»;

2. Юшкова Светлана Алексеевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Автомобильно-дорожного института ГОУ ВПО «Донецкий национальный технический университет».

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Смоленский государственный университет» (г. Смоленск) в своем положительном отзыве, составленном и подписанном доктором филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Смоленский государственный университет» Андреевым Вадимом Сергеевичем, указала, что диссертация А. Г. Косицкой представляет собой законченную научно-исследовательскую работу, написанную на актуальную тему. В диссертации А. Г. Косицкой содержится самостоятельное решение актуальной для теории языка и сопоставления языков проблемы – структурные и семантические особенности номинации человека в искусстве в английском и немецком языках. Представленная работа характеризуется несомненной научной новизной, теоретической значимостью и практической ценностью. Диссертация Алины Геннадьевны Косицкой «Структурно-семантические особенности наименований человека в искусстве (на материале английского и немецкого языков)» отвечает требованиям, предъявляемым к

кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Основные положения диссертационной работы изложены в 23 публикациях общим объемом 11,85 п.л., из которых автору лично принадлежит 11,61 п.л., в том числе в 6 статьях, опубликованных в рецензируемых научных изданиях ДНР, России и Украины общим объемом 6,76 п.л., из которых автору лично принадлежит 6,52 п.л., и в 17 международных публикациях и материалах конференций.

Наиболее значимые работы автора:

1. Косицька А. Г. Тематична група «Назви людей у сфері кіно, театру і телебачення» в англійській, німецькій, російській та українській мовах (структурно-морфологічний аспект) // Типологія мовних значень у діяхронічному та зіставному аспектах: зб. наук. пр. / В. Д. Каліущенко (голов. ред). – Донецьк: ДонНУ, 2013. – Вип. 27. – С. 20–30. (ВАК України)

2. Косицька А. Г. Структура та семантика найменувань людини у сфері музики в англійській та німецькій мовах // *Studia Germanica et Romanica: Іноземні мови. Зарубіжна література. Методика викладання: науковий журнал* / голов. ред. В. Д. Каліущенко. – Донецьк: ДонНУ, 2014. – Т. 11. – Вип. 2 (32) – С. 91–101.

3. Косицкая А. Г. Структурный аспект наименования человека в искусстве // *Studia Germanica, Romanica et Comparatistica: научный журнал* / отв. ред. В. Д. Калиущенко. – Донецьк: ДонНУ, 2016. – Т. 12. – Вып. 2 (34). – С. 74–85.

4. Косицкая А. Г. Смысловые типы композитных номинативов человека в искусстве // *Научные труды Кубанского государственного технологического университета*. – 2016. – № 4. – С. 307–319.

5. Косицкая А. Г. Наименование человека в искусстве (на материале композитов английского и немецкого языков) // *Инновационные технологии и креативность в исследовании и преподавании языков и культур: Международная научная практическая конференция, 27–28 апреля 2016 г.: материалы* – Пятигорск: ПГЛУ, 2016. – С. 113–121.

6. Косицкая А. Г. Вторичные наименования человека в сфере искусства (на материале английского и немецкого языков) // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. – 2016. – Т. 2. – № 1-1 (68). – С. 153–159.

7. Косицкая А. Г. Семантика сложных наименований человека в искусстве (на материале немецкого языка) // Новые парадигмы и новые решения в современной лингвистике; гл. ред. М. В. Пименова. – Санкт-Петербург, 2015. – Вып. 6. – С. 46–50.

8. Kositskaya A. Secondary nomination of people in arts // Proceedings of the 6th International conference on Eurasian scientific development. – «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, Vienna, 2015. – P. 93–97.

9. Косицкая А. Г. Структурно-семантические особенности композитных наименований человека в искусстве // Донецкие чтения 2016. Образование, наука и вызовы современности: I Международная научная конференция, 16–18 мая 2016 г.: материалы / под общ. ред. проф. С. В. Беспаловой. – Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. – Т. 5. Филологические и философские науки. – С. 30–32.

10. Косицкая А. Г. Лексико-семантические связи компонентов композитных наименований человека в искусстве // Сопоставительные и диахронические исследования языковых единиц и категорий: XIV Международный лингвистический семинар, 14–15 ноября 2016 г.: материалы. – Донецк – Пятигорск, 2016. – С. 135–141.

11. Косицкая А. Г. Тематическая классификация наименований человека в искусстве (на материале английского и немецкого языков) // Донецкие чтения 2017: Русский мир как цивилизационная основа научно-образовательного и культурного развития Донбасса: Международная научная конференция студентов и молодых ученых, 17–20 октября 2017 г.: материалы / под общ. ред. проф. С. В. Беспаловой. – Донецк: Изд-во ДонНУ, 2017. – Т. 4: Филологические науки. – Ч. 1: Иностранная филология. – С. 42–44.

На автореферат диссертации поступили следующие отзывы:

1. Отзыв, подготовленный и подписанный доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка, деканом факультета филологии и журналистики ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный университет» Солодиловой Ириной Анатольевной.

Отзыв положительный. Вопросы и замечания: нет.

2. Отзыв, подготовленный и подписанный доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» Катерминой Вероникой Викторовной.

Отзыв положительный. Вопросы и замечания: нет.

3. Отзыв, подготовленный и подписанный доктором филологических наук, профессором, профессором кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации ФГОУ ВПО «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова» Левицким Андреем Эдуардовичем. **Отзыв положительный.**

Вопросы и замечания: 1) Почему среди аксиологически маркированных НЧИ в каждом языке преобладают производные с негативной окраской? 2) Какие свойства и черты субъекта в НЧИ обоих языков оцениваются негативно?

4. Отзыв, составленный и подписанный кандидатом филологических наук, старшим преподавателем кафедры германистики и межкультурной коммуникации ИРГЯиГТ ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет» Журавлевой Татьяной Павловной. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания:** В порядке научной дискуссии хотелось бы услышать мнение диссертанта о возможном изучении данных НЧИ в гендерном аспекте.

5. Отзыв, подготовленный и подписанный кандидатом филологических наук, доцентом, доцентом кафедры иностранных языков №1 (общеобразовательная кафедра) ФГБОУ ВО «Кубанский государственный технологический университет» Красиковой Мариной Борисовной. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания:** Чем поясняется заметное преобладание НЧИ-композигов в немецком языке (368 ед.) по сравнению с аналогичными образованиями в английском языке (117 ед.)?

6. Отзыв, составленный и подписанный кандидатом филологических наук,

доцентом, заведующим кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Ульяновский государственный технический университет» Шарафутдиновой Насимой Саатовной. **Отзыв положительный. Вопросы и замечания: нет.**

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается широкой известностью их достижений в области научной специальности 10.02.04 – германские языки, наличием публикаций в соответствующей сфере исследования и способностью определить научную и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненного исследования соискателем достигнуты следующие результаты:

сформирован корпус стандартных и нестандартных наименований человека в искусстве в английском и немецком языках, составляющих неотъемлемую часть категории имени деятеля и охватывающих как названия людей по профессии, так и названия по различным видам непрофессиональной деятельности;

установлены и описаны способы и пути образования наименований человека в искусстве (морфологический способ, лексико-семантическая и синтаксическая деривация, словосложение, сращение, сокращение, конверсия, редупликация, заимствование), словообразовательные модели и словообразовательные средства (суффиксы, префиксы, полуаффиксы), а также *определена степень* их продуктивности в каждом исследуемом языке;

выявлены пути вторичной номинации человека в искусстве, модели семантического переосмысления данных языковых единиц и их динамика в английском и немецком стандартном и нестандартном языках;

определены релевантные номинативно-мотивирующие признаки литературных и разговорных наименований человека в искусстве в английском и немецком языках;

построена тематическая классификация наименований человека в искусстве и *установлена* их аксиологическая маркированность;

раскрыты семантические связи между базовым (определяемым) и детерминативным (определяющим) компонентами английских и немецких

компаративных наименований человека в искусстве, выявлены семантические типы данных композитов, определена степень их продуктивности и случаи семантических пересечений смысловых типов.

раскрыта тесная связь активных процессов в сфере наименования человека в искусстве с общими тенденциями развития лексической системы английского и немецкого языков, которая отражается:

- во взаимодействии стандартной (литературной) и нестандартной (разговорной, жаргонной, диалектной) подсистем языка;
- в усилении заимствования как следствия глобализационных и динамических процессов XX-XXI веков;
- в активизации определенных способов словообразования, словообразовательных средств, типов и моделей;

разработана методика описания композитных наименований человека в искусстве, пригодная для исследования аналогичных образований как в отдельных языках, так и в сопоставительно-типологическом плане.

Актуальность темы исследования обусловлена недостаточным уровнем описания формальной и семантической организации наименований человека в искусстве в английском и немецком языках, необходимостью комплексной структурно-семантической характеристики наименований человека в искусстве с привлечением стандартного и нестандартного пластов лексики.

Научная новизна диссертации состоит в том, что в ней впервые на репрезентативном лексикографическом материале стандартного (литературного) и нестандартного (разговорного, жаргонного, сленга) английского и немецкого языков представлен системный и многоаспектный анализ лексических единиц, номинирующих человека в искусстве, впервые определены и подробно описаны способы и пути образования данных языковых единиц, инвентарь их словообразовательных средств, установлена их продуктивность, выявлены семантические типы композитных наименований человека в искусстве, установлена степень их реализации в каждом языке.

Теоретическая значимость исследования обусловлена тем, что:

– в нем предложен комплексный подход к изучению НЧИ в английском и немецком языках, интегрирующий структурно-семантический и трансформационный подходы с идеями когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, что позволяет наиболее полно и системно представить особенности структурной и семантической организации исследуемых НЧИ как в отдельно взятом языке, так и в сопоставительном аспекте;

– его результаты вносят вклад в развитие теории номинации, когнитивной лингвистики и лингвокультурологии.

Практическая значимость полученных соискателем результатов подтверждается тем, что:

подготовлены и внедрены в учебный процесс на кафедре теории и практики перевода ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет» методические рекомендации к учебному пособию „Learning with authentic video“;

использованы эмпирические данные в курсах лексикологии английского и немецкого языков (разделы «Способы словообразования имен существительных», «Дифференциация лексики по сферам употребления и по ее происхождению»);

определена проблематика научно-исследовательской работы студентов с учетом теоретических положений работы и ее перспектив.

В процессе оценки достоверности результатов исследования выявлено следующее:

теория диссертационного исследования основывается на репрезентативных и проверяемых данных, полученных в ходе проведенного соискателем эмпирического исследования;

идея базируется на анализе источников, обобщении исследовательского опыта изучения материалов, диссертаций, научных публикаций, посвященных вопросам номинации, на материале статистических, справочных, периодических изданий;

использованы современные методики сбора и обработки исходной информации, такие как анализ и синтез, систематизация и обобщение, базовые методы лингвистического анализа – описательный метод, морфемный анализ, словообразовательный анализ, метод компонентного анализа, метод словарных

дефиниций, трансформационный метод, метод непосредственно составляющих, сопоставительный метод, этимологический метод, метод количественного анализа, лингвокультурологический анализ.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии во всех этапах подготовки диссертационного исследования, в планировании научной работы, в определении цели и задач исследования, поиске источников информации, выборе объекта и предмета исследования, углубленном анализе отечественной и зарубежной научной литературы, анализе и интерпретации полученных данных, их систематизации с описанием полученных результатов, написании и оформлении рукописи диссертации, в изложении основных положений диссертации в публикациях.

Диссертационный совет считает, что по актуальности, научной новизне, теоретической и практической значимости исследования, обоснованности основных положений диссертационная работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук и п. 2.2. Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением № 2-13 Совета Министров Донецкой Народной Республики от 27 февраля 2015г., а ее автор Косицкая А.Г. заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

На заседании 01.06.2018 г. диссертационный совет Д 01.021.06 принял решение присудить Косицкой Алине Геннадьевне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек, из них 6 докторов наук по специальности 10.02.04 – германские языки, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: «за» – 15, «против» – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель

диссертационного совета Д 01.021.06

д. филол. н., профессор

В. Д. Калиущенко

Ученый секретарь

диссертационного совета Д 01.021.06

к. филол. н., доцент

О. С. Воробьева

ПОДПИСЬ

ЗАВЕРЯЮ



И.Н. МИХАЛЬЧЕНКО